Vol. 04, No. 2, pp. 361-370 | DECEMBER 2024
DOI: https://doi.org/10.34118/jskp.v4i02.4060

Article history (leave this part):
Submission date: 2024-04-20
Acceptance date: 2024-05-30
Available online: 2024-12-23
Keywords:
school textbook - FLE entity - school institution - FLE linguistic resource - motivation - didactic triangle - intercultural
Funding:
This research received no specific grant from any funding agency in the public, commercial, or not-for-profit sectors.
Competing interest:
The author(s) have declared that no **competing interests** exist.
Cite as (leave this part):
Bendaoud , M. B. (2023). Which linguistic resources for the teaching / learning of French as a foreign language?. Journal of Science and Knowledge Horizons, 3(02), 120-129. https://doi.org/10.34118/jskp.v3i02.3394

The authors (2024). This Open Access article is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0) (http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/) . Non-commercial reuse, distribution, and reproduction are permitted with proper citation. For commercial use, please contact: journals.admin@lagh-univ.dz.

Journal of Science and Knowledge Horizons
ISSN 2800-1273-EISSN 2830-8379

RESEARCH AXIS: The school textbook at the crossroads of linguistic-didactic purposes? – FLE IN QUESTION VIA THE DESIGN OF THE SCHOOL TEXTBOOK. (the contribution of linguistics to the teaching of French seen via the school textbook)

AXE DE RECHERCHE : Le manuel scolaire au carrefour des finalités linguistiques -didactiques ? – Le FLE EN QUESTION VIA LA CONCEPTION DU MANUEL SCOLAIRE. (l'apport de la linguistique à l'enseignement du français vu via le manuel scolaire)

Conception du manuel scolaire à l'heure de la réforme et à l'heure de la mondialisation. Quelles stratégies / quelles finalités ?

Mechri Bendaoud ,université Mohamed Ben Ahmed -Oran2 – algerie-
mechri_2021@yahoo.com
- https://orcid.org/0009-0009-0244-5437

Abstract:

This study explores the critical role of the school textbook in the teaching and learning of French as a Foreign Language (FLE) in Algerian educational contexts. It highlights the need to reconsider the design, content, and linguistic policy surrounding FLE textbooks to better align with modern didactic approaches. The research emphasizes the textbook's strategic role as a key facilitator of the learner-FLE relationship and its capacity to shape the learner's motivation, engagement, and language acquisition. By analyzing the didactic and linguistic dimensions of the textbook, the study raises fundamental questions about its

Vol. 04, No. 2, pp. 361-370 | DECEMBER 2024
DOI: https://doi.org/10.34118/jskp.v4i02.4060

Journal of Science and Knowledge Horizons
ISSN 2800-1273-EISSN 2830-8379

effectiveness in fostering dynamic teacher-learner interactions within the framework of the didactic triangle. The influence of international standards, such as the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), is also discussed, shedding light on how these guidelines inform the development of FLE textbooks. Additionally, the study examines the impact of technological tools, particularly social media, on the behavior and attitudes of Algerian learners toward FLE learning. The paper calls for a renewed focus on textbook design, incorporating intercultural and contextual considerations, and proposes a strategy to re-establish the textbook as a central didactic tool. Ultimately, it advocates for a tripartite relationship between teacher, learner, and textbook, highlighting the need for a redefinition of the textbook's role in FLE education in Algerian schools.

*** Mechri Bendaoud**

Résumé:

»L'idée d'une conception complètement ou partiellement rénovée autour de l'entité FLE nous amène à croire qu'il est, à l'heure actuelle , temps de penser aux outils qui la sous-tendent et , au-delà d'une simple configuration linguistico-linguistique, la didactique dont les évolutions ayant historiquement fait naitre ces manœuvres et stratégies à l'égard du processus d'enseignement-apprentissage du français dans les espaces francophones, en l'occurrence le notre. La problématique du manuel scolaire : conception –définition – politique linguistique à l'égard du FLE et autres intérêts que suscite cette idée –peut-être ignorée ou minorée – nous a semblé une priorité à part entière puisque le manuel scolaire est stratégiquement et didactiquement l'unique garant et facilitateur de ces contacts éventuellement mises en œuvre par l'enseignant. Le manuel scolaire tel qu'il se présente actuellement (conception- contenus linguistique) permet-il réellement d'instaurer cette relation binaire apprenant-FLE ? – sa conception en guise de faire allusion d'une véritable politique linguistique à avoir à l'égard du FLE à enseigner dans les milieux scolaires devrait (permettre) nous renseigner sur les apports de la linguistique à l'enseignement du FLE dont le manuel scolaire se présentant comme tel peut permettre autrement de définir la motivation des apprenants à l'égard du FLE tout en cherchant, bien évidemment, dans une autre situation et dans un autre contexte de bien trouver un angle d'attaque qui préciserait ces multiples relations (didactiques-linguistiques) et ces tours de rôle enseignant-apprenants en passant par cette conjoncture comme élément clé pouvant permettre d'apprendre et d'appréhender le discours linguistique via cette conception au regard du manuel aussi bien par l'enseignant que l'apprenant censé comprendre , dans un autre sens et dans un autre contexte, le rôle et l'efficacité de l'outil didactique dans sa vie scolaire et extrascolaire si on veut se référer à d'autres situations qui déterminent l'intérêt que revêt le manuel scolaire par acuité. Comment le concevoir et quel autres facteurs qui permettent de le faire avec une relative aisance ? Passer par le culturel et l'interculturel- le manuel scolaire a-t-il sa propre définition didactco-linguistique qui détermine proportionnellement cette ferveur –dynamique dans le fait d'apprendre le FLE ? Y-a-il réellement une conscience (didactique-linguistique) manifestement exprimée à l'égard du manuel scolaire si on veut autrement évoquer la question du triangle didactique ? Comment et pourquoi ?

En réalité, les recommandations dictées par le CECR depuis 2004 nous renseignent didactiquement par l'utilité cruciale du manuel scolaire, le manuel à manuéliser devrait permettre d'opter pour une autre stratégie, d'où l'intérêt d'enseigner –peut-être – les différentes tactiques qui permettent de comprendre le manuel scolaire et sa relation dans la vie scolaire de l'apprenant algérien. Quelles stratégies faut-il mettre en œuvre pour avoir cette attitude ? La présence accrue des outils technologiques (réseaux sociaux le plus souvent) a fait naitre chez

l'apprenant algérien une autre attitude et un autre comportement : est-ce urgent de mettre l'accent sur la nécessité de recourir au manuel scolaire ? Comment et pourquoi avoir toute cette perception étant un facteur qui motive l'apprenant ? – l'institution scolaire a-t-elle cette idée et développe-t-elle cette motivation a avoir à l'égard de l'apprenant ?

Plusieurs regards à appliquer sur cette idée considérée comme névralgique, quant à l'enseignement-apprentissage du FLE dans les milieux scolaires, le fait d'accroitre ces tentatives à la fois descriptives et analytiques à l'égard du manuel scolaire, l'usage du manuel scolaire – à considérer cette relation tripolaire enseignant-apprenant-outil didactique- il est désormais comme une priorité de (re) donner au manuel scolaire sa palace et la la définition qu'il requiert face au processus d'enseignement- d'apprentissage des langues étrangères –en l'occurrence le FLE dans les milieux scolaires algériens.«

Plan de l'article:

Introduction :

» les remaniements (programme-manuel scolaire) effectués faisant doublement référence à la dite « réforme éducative » et à la politique linguistique qu'adopte l'Algérie à l'égard du français comme langue étrangère à enseigner nous interpelle à revaloriser l'ensemble des contenus linguistiques à inculquer-dispenser dans un premier temps, dans un temps second, le manuel scolaire comme enjeu principal afin d'optimiser ces différentes actions linguistico-didactiques dont l'apport de la linguistique à l'enseignement du FLE à l'heure de la réforme et à l'ère de la mondialisation. Dans cette même optique, l'idée majeure qui constitue la clé de voûte de cette contribution, en l'occurrence le manuel scolaire se présentant comme l'outil médiateur-facilitateur qui sous-tend autrement l'idée d'enseignement que préconise actuellement l'institution scolaire nous amène à croire que, d'un point de vue proprement didactique, le triangle didactique fait surgir une autre définition que l'outil mis à la disposition de l'apprenant résume en quelque sorte tout l'intérêt auquel l'enseignant est censé se centrer dans un souci de faire objectiver la démarche qui, pédagogiquement est valeur représentative d'un contenu (s) linguistique soumis à l'épreuve d'une didactisation d'un ensemble structuré selon des instances commandées par des actes jumelés et parfaitement soudés (Chevallard 1982) dont des facteurs extrinsèques sont à la base de la construction du savoir (contenus linguistiques) étant à transmettre –inculquer. La temporalité didactique de l'enseignement à envisager laisse entendre que l'outil didactique (le manuel scolaire) trouve sa définition dans plusieurs domaines de recherche dont linguistique, didactique et d'autres disciplines annexes qui sont pris comme vecteurs susceptibles de donner à l'acte de communication (AC) une signification dont un contexte et un usage doublement avéré en classe et en dehors de la classe . est-ce le cas de l'autonomie

? Quelle idée se fait l'apprenant algérien du manuel scolaire ? Est-ce un projet conscientisé ? Comment gérer ses tours de rôle lorsque la question de l'enseignement-apprentissage du FLE fait inclure dans cette équation –le manuel scolaire ? La réforme éducative en tant que telle a –t- elle accordé une telle importance au manuel scolaire ? Comment l'apprenant le perçoit-il ? A-t-il réellement conscience (manifestement exprimée) de l'idée de « manuel scolaire » dans sa vie scolaire et sociale ? – les recommandations qui forment substantiellement la réforme éducative ont –elle insisté sur la valeur et l'utilité de l'outil didactique (MS) dans le fait d'enseigner et d'apprendre le FLE ? Comment et quelles en sont les conséquences ?

En guise de donner plus de réponses à toutes ces questions se rapportant primordialement à l'idée de « Manuel Scolaire », cette contribution se veut véritablement être inscrite dans une démarche descriptive – analytique dont une enquête réalise auprès des apprenants du cycle secondaire révèle une réalité dont on ne prétend pas à l'exhaustivité, et l'ensemble des données recueillis auprès des apprenants et des enseignants chargés de cette mission (enseignants du français) via un questionnaire (outil d'analyse privilégié) vont nous permettre de vérifier ces quelques hypothèses étant à la construction de l'intérêt de ces rencontres enseignants-enseignes dans un cadre didactique. D'un point de vue proprement linguistique, au-delà de cette définition que requiert le manuel scolaire depuis l'apparition de la dite AC, très fort est de constater que cette centration sur l'apprenant admet l'idée que l'autonomie et la motivation de l'apprenant sont à la base de la conception de son manuel scolaire primordialement. Les stratégies qui sous-tendent l'accès au sens de l'information (communication –acte de lire) via le manuel scolaire sont à re-problématiser puisque, d'un bout à l'autre, les séquences que clôt un projet didactique ne présentent pas la même symétrie d'un point de vue linguistique ni au regard de la didactisation (théorisation) des différentes situations qui sont le programme (tout entier) destiné au public des classes secondaires. La construction de l'objet « Manuel Scolaire » est paradoxalement prise en compte actuellement , loin de dire que l'outil didactiquement défini dans les milieux scolaires algériens par acuité est objet d'un fervent débat / critique , ce qui fait naitre des comportements , à des degrés très varis autour de l'entité FLE, l'évolution de la didactique du FLE montre ces intérêts et les discours sous-jacents dont usage et conception du manuel scolaire est problématique dont les frontières sont loin d'être réalité circonscrites en raison de la nature de la langue à apprendre (en l'occurrence le FLE), les influences des produits multimédias , la réalité de la classe , le climat psycho-social envers la langue à acquérir , la formation des enseignants et d'autres éléments-facteurs en rapport avec le processus d'enseignement-apprentissage du FLE à l'heure actuelle. Le manuel scolaire est-il considéré comme pierre importante dans l'édifice –FLE- ? sa conception a-t-elle réellement un impact sur

les apprenants du point de vue utilisation et apprentissage ? les démarches mises en perspectives incitent-elle à un usage assidu du manuel scolaire en matière d'apprendre le FLE ?

Enquête et résultats escomptés : nous a semblé pertinent de dresser -concevoir un questionnaire –sans prétendre à l'exhaustivité – afin d'examiner aussi bien les quelques hypothèses en rapport avec notre thématique comme point d'intervention à partir duquel nous mettons l'accent sur la conception du manuel scolaire, son utilité à l'heure de la réforme et les multiples aspects qui de dégagent dont contenus linguistiques en FLE et approche communicative étant à la base du processus d'enseignement –apprentissage auprès des apprenants du cycle secondaire- dans cette même perspective comme source d'apprendre le FLE et l'ordre pédagogico-didactique mis en circulation, le manuel scolaire constitue le nœud de la question dont intérêt, conception , contenus linguistiques et manipulations langagières via le manuel scolaire doivent montrer la pertinence de l'action enseignante , de l'autre bout de l'équation, vaut mieux vérifier (diagnostiquer) ces quelques éléments et paramètres qui sont à la base de la construction de l'intérêt que doit avoir l'apprenant à l'égard du FLE moyennant **le manuel scolaire :** des textes à analyser- une variété de lexique et des tournures phrastiques représentatives d'une typologie textuelle dans le sens de J-M- Adam –voire même C.Puren et S. Moirand dans une situation où le FLE prendre des formes lexico-sémantiques selon des perspectives qui définiront l'AC comme source potentielle à laquelle recourt l'enseignant comme une finalité à part entière .

Questions en rapport avec la thématique du jour « manuel scolaire » E A

Quelle représentation doit avoir le manuel scolaire dans la vie de l'apprenant scolaire et extrascolaire- quelle valeur génère-t-il dans le fait d'apprendre le FLE ?

Le MS a-t-il réellement sa place dans le fait d'apprendre le FLE à l'heure de la réforme ? comment analyse-t-on cette nouvelle perception ? l'usage en-est-il fréquent et assidu ? les apprenants sauront-ils le sens du MS à l'école ?

L'enseignant du FLE a-t-il sa propre démarche pour expliciter les contenus du MS?

Les apprenants arrivent-ils à en tirer profit ? sont-ils réellement de vrais lecteurs du MS ? Y-a-il une satisfaction morale via le MS et son contenu(s) linguistiquement mis en valeur par la tutelle –concepteurs de programmes ? la politique linguistique à l'égard du FLE a-t- elle pris en considérations toutes ces valeurs (linguistique-culturelles- interculturelles- psychologiques-sociologiques) ?

Le MS dans sa conception actuelle fait-il réellement naitre l'envie d'apprendre le FLE ? les choix opérés respectent –ils la culture de l'apprenant algérien ?

y-a-il un intérêt que suscite l'usage fréquent du MS dans la vie de l'apprenant algérien en matière d'apprendre le FLE ? comment perçoit-il l'utilité du MS mis à sa disposition ? quelle nouveauté (luxe-stratégie) apporte le MS à l'apprenant algérien ?

Les textes choisis insistent-ils sur l'autonomie et la motivation de l'apprenant ? La lecture des textes (consignes) en FLE a-t-elle eu un impact sur sa dépendance morale et son intégration sociale en matière d'apprendre la devise de citoyenneté ? est-il paradoxal d'apprendre le FLE qu'en cherchant faire doter l'apprenant des compétences qui tiennent compte de sa vie privée et sa réflexion ? comment le repenser via l'outil dit »MS » actuellement ?

Les stratégies mises en perspective par l'enseignant permettent-elles de comprendre le sens du MS dans le fait d'apprendre le FLE ? faut-il enseigner ou éduquer la conscience de l'apprenant pour comprendre cette utilité et cet intérêt ? comment et pourquoi ? les compétences de l'apprenant évoluent-elles via le MS ? Pourquoi donc oser évoquer l'idée de « MS » ? y-a-il autre choix outre le MS ? est-il efficace d'inculquer les notions du FLE via le MS ? comment ?

Le MS présente-il des difficultés pour l'apprenant ? de quelles autres difficultés doit-on parler ? comment aborder sinon le MS à l'heure où les apprenants sont bouleversés par d'autres produits multimédias ? y-a-il une prédisposition langagière ?

Quelle préparation (psychologique- linguistique) pour accéder au sens réel de l'idée MS dans la vie scolaire de l'apprenant algérien ? y-a-t-il conformité entre les finalités attendues et le MS tel qu'il se présente aujourd'hui ?

Les thématiques abordées sont-elles d'actualités ? le MS est-ce une fin en soi en matière d'enseigner et d'apprendre le français comme langue étrangère à l'heure de la réforme et à l'ère de la mondialisation ? l'apprenant algérien en est-il conscient de toutes ces commodités prétendant lui offrir un luxe en apprenant le FLE ? Comment perçoit-il ces changements et remaniements opérés qui de l'ordre de la linguistique-didactique du FLE ? quelle (s) leçon (s) (linguistique-didactique-pédagogique-psychologique) ces MS enseignent-ils ? est-ce la didactique du FLE en harmonie avec la vie (scolaire-extrascolaire) de nos apprenants en matière d'apprendre le FLE via le MS ? est-ce la didactique du FLE en évolution étant à respecter le choix de nos apprenants en apprenant une culture étrangère et une civilisation étrangère à nos habitudes via le MS ? Est-ce un choix pertinent pour l'avenir de la génération scolaire en passant par cette conception, en l'occurrence la conception des MS ?

Les analyses qui sont à mener suivant le bon sens de cette thématique doivent, de par les contenus linguistiques et le manuel scolaire en rapport avec le processus de l'enseignement envisagé (le FLE) par l'institution scolaire, montrer la pertinence de l'action enseignante tout en insistant sur les moyens pédagogiques mis en œuvre. L'apprenant est en situation d'apprendre un savoir-faire selon une méthodologie qui doit montrer toute sa rigueur en s'appuyant sur les contenus linguistiques rangés dans une forme discursive suivant la typologie des textes à analyser et suivant une pratique que l'enseignant mettra en corrélation avec d'autres facteurs étant les moyens extralinguistiques qui donne une signification à l'apprentissage mis en amont . C.Puren 2005 fait dresser un inventaire qui clarifie l'usage du MS dans un contexte qui va devoir préciser les finalités dont MS et enseignement du FLE sont consubstantiellement les paradigmes qui sont à conceptualiser dans un rapport qui mettra en exergue les facettes du triangle didactique sous un angle lié à l'approche actionnelle et l'approche communicative comme leviers principaux qui dénotent une didactisation du français (cela sous-entend la méthodologie et l'accès au sens du texte via le MS) dont il implique de comprendre cette conception dans son sens le plus moderne , une conception qui entend engager l'apprenant dans des pistes très variées, suivant le mode d'acquisition choisi, la méthodologie et la pratique enseignante dans un sens didactique , les réactions des apprenants dans un sens interactionnel qui promeut l'apprentissage du FLE tout en appliquant une pédagogie différenciée. Est-ce le cas de l'apprenant algérien dans un tel contexte ? Le MS conditionne-t-il ce genre de situation ? Les compétences des apprenants (en FLE) –au même titre que les ressources linguistiques – évoluent-elles ? Les approches appliquées sur le MS permettent-elles une telle évolution –une telle évaluation ? si c'est le cas, un travail de longue haleine et configuration qui clarifie le rôle de chaque élément dans cette équation (linguistique-didactique-pédagogique) qui spécifie ces moments d'interventions qui sont à illustrer à l'égard du FLE via le MS pris comme moteur de toutes ces actions linguistico-didactiques soumises à l'épreuve d'une pédagogie différenciée . Est-ce possible avec les conditions actuelles ? Est-ce le cas des enseignants dans le cycle secondaire .

Assises Théoriques:

La thématique d'aujourd'hui, bien qu'elle soit plus complexe et plus ambitieuse, elle nous fait réfléchir sur des aspects qui, au-delà de la conception envisagée et l'architecture mise en place par l'institution scolaire via le MS, la pratique enseignante demeure le garant de toutes les opérations commandées par des lois qui trouveront leurs significations dans la linguistique du FLE , la didactique intervient pour réduire toutes ces tensions théoriques et les placent dans des formes pratiques selon un modèle d'analyse adapté prioritairement aux besoins des apprenants dans un premier temps. Dans un temps second, la conception d'une situation d'apprentissage (à l'oral comme à l'écrit) va faire preuve de cet emploi,

s'il correspond aux finalités attendues ou pas ? S'il est conforme aux assises théoriques comme il est convenu pour permettre un apprentissage réel ou ? – un travail de longue haleine..il est toutefois souhaitable dans toutes ces analyses de montrer cette efficacité en matière des thèmes qui sont l'échine du baromètre didactique pour inculquer telle ou telle notion en FLE via cette conception censée être le réservoir de toutes les formes discursives à mettre en perspective , suivant une recette méthodologique propre à l'enseignant, suivant les buts qu'il vise atteindre et suivant les conditions qui permettent un tel enseignement , étant donné un MS en question et une réforme éducative à l'heure actuelle. Bailly réclame une centration sur l'apprenant au même titre que les recommandations du CECR (2005) parce que, quelque soit la perspective à privilégier, on doit considérer l'usager et l'apprenant d'une langue étrangère, en l'occurrence le FLE en contexte scolaire, comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches qui ne sont pas forcément des tâches langagières. Toute cette conception doit présenter ses nuances en sens que l'enseignement envisagée puisse respecter ces conditions et les méthodologies sous-jacentes susceptibles de motiver l'apprenant, dans un autre sens, les deux cultures n'étant pas à imbriquer dans une même situation d'apprentissage via une telle conception, au contraire, la réalité de l'interculturel doit autrement permettre de minimiser l'impact de l'erreur et les interférences se présentant pour l'apprenant algérien comme des entraves auxquelles tous les apprenants sont confrontés en raison d'un mauvais choix de textes ou d'exercices, (Rosen,2009) , toutefois, la notion de Tâche et profil – perspective actionnelle doivent montrer leurs efficacité lorsque cette conception (MS) parvient à respecter ces clauses étant cette transposition linguistique-didactique , d'où l'intérêt de l'apport de la linguistique à l'enseignement du FLE dans un contexte scolaire et les choix à opérer via cette nouvelle conception qui , le plus souvent , les textes et exercices proposés débouches sur des activités que nous taxons comme soit réplétives, soit muettes à l'égard de la langue à apprendre (Capelle & Menard,2009, p3) .

Conclusion:

Nous avons à admettre l'idée en guise de conclusion que, toute conception , soit la conception du MS doit permettre d'abord une réalisation réelle des tâches langagières dans un contexte qui , nous l'espérons, arrive à joindre les deux bouts des deux disciplines clé (linguistique- didactique du FLE) sans exclure les autres disciplines annexes étant à la base de la conception deuxième dont conception d'une situation d'apprentissage à partir du MS . Si l'enseignant veut privilégier la perspective actionnelle , le présent manuel n'est pas du tout inutile mais des adaptations sont possibles (unités didactiques) dont il convient de respecter la culture de l'apprenant, ses ressources linguistiques qui sont à accroitre à l'oral

comme à l'écrit en partant davantage d'une diversification des supports textuels afin de les motiver et les faire doter d'un maximum de compétences qui sont les composantes palpables d'un enseignement réel en matière d'apprendre le FLE. Il serait souhaitable encore avec quelques adaptations des unités didactiques dont il convient s'il est possible d'introduire l'action comme domaine qui organise le MS tout en se focalisant sur les tâches communicatives qui sont le garant des activités langagières incorporées dans chaque type de texte proposés à l'apprenant tout en ayant l'idée qu'il s'agit d'une langue étrangère et les conditions qui permettent la réalisation d'un projet didactique sont à revoir (volume horaire- profil de l'apprenant et le nombre pléthorique des apprenants) .

Références bibliographiques:

Bérard, E les tâches dans l'enseignement du FLE : rapport à la réalité et dimension didactique. In : Recherches et applications : la perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue, janvier 2009, p, 36-44, 2009.
CONSEIL DE L'EUROPE. Cadre européen commun de référence pour les langues. Paris : Didier/Hatier, 2001.
PUREN, C. Domaines de la didactique des langues-cultures : entrées libres. In : Les Cahiers pédagogiques, 437, p. 41-44, 2005.
L'enseignement de la dimension interculturelle via le MS du FLE en Algérie : cas du manuel scolaire de la 1ère année scolaire, Sonia Khadir.
PUREN, C. La nouvelle perspective actionnelle et ses implications sur la conception des manuels de langue. Analyse des mini-projets terminaux des unités didactiques de Rond-point 1 (Diffusion, 2004) .
ROSEN, E. Le point sur le Cadre Européen de Référence pour les langues.
Bendaoud , M. B. (2023). Which linguistic resources for the teaching / learning of French as a foreign language?. Journal of Science and Knowledge Horizons, 3(02), 120-129. https://doi.org/10.34118/jskp.v3i02.3394
Paris : CLE International, 2006.
ROSEN, E. La perspective actionnelle et l'approche par les tâches. In: Recherches et Applications : la perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue, janvier 2009, p. 6-14, 2009.